

en Operating Instructions Stick Vacuum Cleaner

fr Mode d'emploi Aspirateur-balai

HS07

en	5
fr	27

Only Miele FilterBags, filters and accessories with the "Original Miele" logo can be used with this vacuum. Only then can the suction power of the vacuum cleaner reach its optimum potential creating the best possible cleaning results.

USE OF NON-MIELE COMPONENTS MAY VOID THE WARRANTY.

 The use of FilterBags made of paper or a similar material, or FilterBags with a cardboard retaining plate can lead to serious damage to the vacuum cleaner and may void the warranty, just as with the use of FilterBags without the "Original Miele" logo.

The "Original Miele" Logo will appear on the packaging or directly on the FilterBag.



Purchasing new FilterBags and filters

Original Miele FilterBags and filters can be purchased from an authorized Miele vacuum dealer or by visiting the Miele store at www.mieleusa.com.

en - Contents

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS	5
Appliance description	10
Caring for the environment	12
References to illustrations	13
Preparing for use	13
Use	14
Setting down and storing the vacuum cleaner	15
Maintenance	15
Purchasing new FilterBags and filters	15
Ordering the correct FilterBags and filters	15
When to change the FilterBag	16
How the FilterBag change indicator works	16
How to replace the FilterBag	16
When to change the motor protection filter.....	17
How to change the motor protection filter	17
When to replace the exhaust filter.....	17
How to replace the AirClean exhaust filter	17
How to replace an Active AirClean or an AirClean Plus exhaust filter	17
Replacing one type of exhaust filter with another	18
When to change the thread catchers	18
How to replace the thread lifters	18
Cleaning the roller on the AllTeQ floorhead	18
Cleaning and care	18
Frequently Asked Questions	20
Technical Service	21
Contact in case of fault	21
Warranty	21
Optional accessories	21
Limited Warranty - Vacuum Cleaners USA	24

en - IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

This vacuum cleaner complies with current safety requirements. Inappropriate use can, however, lead to personal injury and damage to property.

To avoid the risk of accidents and damage to the vacuum cleaner, please read the operating instructions carefully before using it for the first time. They contain important information on its safety, operation and maintenance.

Keep these operating instructions in a safe place and pass them on to any future user.

Always disconnect the vacuum cleaner from the power supply when you have finished using it, before changing any accessories, as well as for maintenance work and cleaning. Turn the vacuum cleaner off and unplug it.

Correct use

- ▶ This vacuum cleaner is intended for cleaning flooring in domestic households and similar residential environments.
- ▶ This vacuum cleaner can be used for all normal cleaning of carpets, rugs and hard flooring.
- ▶ This vacuum cleaner is not intended for outdoor use.
- ▶ This vacuum cleaner is intended for use at altitudes of up to 1300 ft (4000 m) above sea level.
- ▶ The vacuum cleaner must only be used to vacuum dry floor surfaces. Do not use on people and animals. Any other usage, modification or alteration is not supported by the manufacturer and could be dangerous.

en - IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

▶ Persons which lack physical, sensory or mental abilities or experience with the machine should not use it without supervision or instruction by a responsible person.

Safety with children

▶ Danger of suffocation! Ensure that any plastic wrappings, bags, etc. are disposed of safely and kept out of the reach of children.

▶ Do not allow the vacuum cleaner to be used as a toy. Close attention is necessary when used near children.

Technical safety

▶ Before using the vacuum cleaner and its accessories, check for any visible signs of damage. Do not use a damaged appliance.

▶ Ensure that the connection data on the data plate of the vacuum cleaner (voltage and frequency) match the household power supply. Without modifications, the vacuum cleaner is suited for 50Hz or 60Hz.

▶ The electrical outlet must be fitted with a 15 A fuse.

▶ Reliable and safe operation of this vacuum cleaner can only be assured if it has been connected to the electricity supply.

en - IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- ▶ In areas with fluctuating power supplies the vacuum cleaner may suffer a temporary drop in power. If the line impedance is greater than 0.457 ohm at the connection point to the public power network, additional measures may be required before the vacuum cleaner can be properly operated at this connection. The line impedance can be requested from the local power supply company.
- ▶ Repairs must only be performed by an authorized service agent in accordance with national and local safety regulations. Unauthorized repairs could cause injury or machine damage. Otherwise the warranty will be void.
- ▶ Do not pull or carry the vacuum cleaner by the power cord, and be careful not to damage the cord when withdrawing the plug from the socket. Keep the cord away from sharp edges and do not let it get pinched, for example, under a door. Avoid running the vacuum cleaner over the cord. This could damage the cord, plug or socket. The appliance must not be used if any of these have suffered damage.
- ▶ Do not use the vacuum cleaner if the power cord is damaged. If the power cord is damaged it must be replaced with an original cable. For safety reasons this must only be done by Miele Technical Service or a Miele authorized service technician.
- ▶ The socket on the vacuum cleaner (depending on model) must only be used for the Miele Electrobrushes listed in these operating instructions.

en - IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- ▶ Do not let the vacuum cleaner get wet. Clean only with a dry cloth or slightly damp cloth when disconnected from the electrical supply.
- ▶ Repairs should only be carried out by a Miele-authorized service technician. Repairs and other work by unqualified persons can cause considerable danger to users.
- ▶ Defective components should be replaced by Miele original parts only. Only with these parts can the manufacturer guarantee the safety of the appliance.

Proper use

- ▶ To avoid the risk of damage, do not use the vacuum cleaner without the FilterBag, dust compartment filter and exhaust filter in place.
- ▶ The dust compartment cover will not close without a FilterBag inserted. Do not force it.
- ▶ Do not vacuum at head height and do not let the suction get anywhere near a person's head.
- ▶ Do not vacuum up anything which has been burning or smoking, e.g., cigarettes, ashes or hot ash, whether glowing or apparently extinguished.
- ▶ Do not use the vacuum cleaner to vacuum up any water, liquid or damp dirt. Wait until any freshly cleaned or shampooed rugs or carpets are completely dry before attempting to vacuum.
- ▶ Do not use the vacuum cleaner to vacuum toner dust. Toner, such as that used in printers and photocopiers, can conduct electricity.

en - IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

▶ Do not vacuum up any flammable or combustible liquids or gases and do not vacuum in areas where such substances are stored.

Accessories

▶ To avoid the risk of injury when vacuuming with a Miele Powerbrush or Turbobrush, do not touch the rotating roller brush.

▶ The Miele Electrobrush is a motor driven accessory for use only with Miele vacuum cleaners. For safety reasons, the vacuum cleaner must not be used with an Electrobrush produced by another manufacturer.

▶ Only use genuine FilterBags, filters and accessories with the "Original Miele" logo on them. Otherwise the manufacturer cannot guarantee the safety of the product.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

- ① Floorhead *
- ② Filter bag change indicator
- ③ Dust compartment lid release button
- ④ Carry handle with controls
- ⑤ Two-piece accessory set on accessory clip *
- ⑥ Suction wand *
- ⑦ Release buttons
- ⑧ Handle with non-slip end cap and hook
- ⑨ Cable hooks for connection cable
- ⑩ Power cord
- ⑪ Cable clip
- ⑫ Telescopic suction wand release button *
- ⑬ Exhaust filter cover (on back)
- ⑭ Motor protection filter
- ⑮ Original Miele filter bag
- ⑯ Socket for Electrobrush *

* These features are model-specific and may vary or may not be available on your vacuum cleaner.

Disposal of the packing material

The cardboard box and packing materials protect the appliance during shipping. They have been designed to be biodegradable and recyclable.

Ensure that any plastic wrappings, bags, etc. are disposed of safely and kept out of the reach of children. Danger of suffocation!

Disposing of the FilterBags and filters

Filterbags and filters are made from environmentally friendly materials, and can be disposed of with the normal household waste, as long as they have been used exclusively for general household dust.

Disposing of your old appliance

Before disposing of your old appliance remove the FilterBag and filters and dispose of them with your household waste.

Electronic and electrical appliances contain many valuable materials. They also contain certain materials, compounds and components which were essential for their correct functioning and safety. These could be hazardous to your health and to the environment if disposed of with general waste or if handled incorrectly. Please do not, therefore, dispose of your old appliance with general waste.

Instead, please make use of officially designated collection and disposal points to dispose of and recycle electrical and electronic appliances. By law, you are solely responsible for deleting any personal data from the appliance prior to disposal. Please ensure that your old appliance poses no risk to children while being stored for disposal.

References to illustrations

The illustrations referred to in the text are shown on the fold-out pages at the end of these Operating Instructions.

Preparing for use

Attach the suction wand (Fig. 01)

- Fit the suction wand with the square hole facing upwards into the body of the vacuum cleaner and twist gently until it clicks into place.

To detach the suction wand

- Press the release button (see detail) and pull off the wand from the vacuum cleaner housing with a gentle twist.

Connecting the handle to the wand (Fig. 02)

- Fit the handle with the square hole facing upwards into the wand and twist gently until it clicks into position.
- To release the handle from the wand, press the release button and pull the handle out of the wand, twisting it slightly as you do so.

The handle can also be fitted directly to the body of the vacuum cleaner (Fig. 03).

The vacuum cleaner is then easier to use, e.g., when vacuuming mattresses, upholstery, etc.

Fitting the floorhead (Fig. 04)

- Attach the floorhead to the vacuum cleaner connection stub and twist gently until it clicks into position.

- To remove the floorhead, press the release button and pull the vacuum cleaner away from the floorhead twisting it slightly as you do so.

The suction wand can also be attached to the vacuum cleaner connection stub (Fig. 05). This is useful for vacuuming underneath low furniture, for example.

Winding up the power cord (Fig. 06)

When the vacuum cleaner is not in use, the power cord can be wound around the two cord hooks.

Secure the power cord by clipping the plug to the cord (see detailed image).

Using the accessories supplied (Fig. 07)

- ① Accessory clip
- ② Crevice nozzle
- ③ Upholstery nozzle

Accessory clip (Fig. 08)

(as standard depending on model)

- If required, attach the accessory clip to the suction wand.
- Push the accessory clip down over the cable hook ring until it clicks into position.

The accessory clip holds the accessories (Fig. 09).

Some models are supplied as standard with one of the following accessories which are not illustrated.

- Electrobrush
- Turbobrush

These vacuum cleaners are supplied with separate operating instructions for the relevant accessory part.

Use

Unwind the power cord (Fig. 10)

The lower cable hook swivels.

- Turn it upwards to release the cable.

Adjusting the telescopic suction wand (Fig. 11)

(depending on model)

One part of the telescopic suction wand is packed inside the other, and it can be adjusted to suit your height for comfortable vacuuming.

- Press the release button and adjust the telescopic suction wand to the required length.

Plugging in the vacuum cleaner (Fig. 12)

- Plug the vacuum cleaner into a socket protected by at least a 10 A fuse.
- When vacuuming hang the cable over the cable hook on the vacuum cleaner (see detail).

This way the power cord will not get in the way during vacuuming. It also protects the cable from becoming kinked at the handle.

Switching on and off (Fig. 13 + 14)

There are two separate switches on the carrying handle to enable the vacuum cleaner to be conveniently operated in any vacuum-cleaning situation.

Double slide switch

0 = Vacuum cleaner is switched off

min. = Reduced suction

max. = Maximum suction

Select **min.** for vacuuming lightweight items such as curtains or rugs.

Select **max.** if using a turbobrush.

- To switch the vacuum cleaner on, slide either switch to **max.**
- To switch the vacuum cleaner off, push the slide switch to **0** until it clicks.

Adjusting the floorhead (Fig. 15 + 16)

This vacuum cleaner can be used for daily cleaning of carpets, rugs and robust hard flooring.

Miele offers a range of other floorheads, brushes, and accessories for other types of flooring and special applications (see "Optional accessories").

Please observe the flooring manufacturer's cleaning and care instructions.

Vacuum carpets and rugs with the brush retracted:

- Press the foot switch .

Clean hard flooring which is not susceptible to scratching, and flooring with gaps or deep crevices in it with the brush protruding:

- Press the foot switch .

When using the adjustable floorhead, if the suction seems too high, reduce the suction until the floorhead is easier to maneuver.

Setting down and storing the vacuum cleaner

The vacuum cleaner can be leaned up-right against a wall or furniture during pauses in vacuuming or when storing it (Fig. 17). For this purpose a non-slip stopper is attached to the handle.

Before leaving the vacuum cleaner make sure it is switched off and if you lean it against a wall make sure it is at a safe angle so that it cannot fall over.

When using a floorbrush we recommend that you hang the vacuum cleaner up when storing it to protect the bristles.

The vacuum cleaner is easy to hang up for this purpose. A hook is on the handle so that you can do this (Fig. 18).

Maintenance

 Always switch off the vacuum cleaner for maintenance work and remove the plug from the outlet.

The Miele filtration system consists of three components (Fig. 19):

- ① Original Miele FilterBag
- ② Motor protection filter
- ③ Original Miele exhaust filter

These will need to be replaced from time to time to ensure that your vacuum cleaner performs efficiently.

We recommend only using genuine FilterBags, filters, and accessories with the "Original Miele" logo on them. This will ensure that the suction power of the vacuum cleaner is maintained, giving the best possible cleaning results.

FilterBags with the "Original Miele" logo on them are not made from paper or paper-based materials and nor do they have a cardboard collar. This is why our FilterBags are particularly long-lasting and reliable.

Please note that appliance faults and damage originating from the use of accessories which do not carry the "Original Miele" logo will not be covered by the appliance guarantee.

Purchasing new FilterBags and filters

Original Miele FilterBags and filters are available from the Miele web store, Miele Technical Service, and your Miele dealer.

Ordering the correct FilterBags and filters

Only use original Miele **KK** FilterBags with a **yellow collar** and original Miele filters. These are identified by the "ORIGINAL Miele" logo on the packaging.



An AirClean filter and a motor protection filter are supplied with every packet of Miele FilterBags.

Original Miele exhaust filters can also be purchased separately from your Miele dealer or from Miele. Please quote the model number of your vacuum cleaner when ordering to make sure you get the correct filter. You can also order all accessories via the Miele web store.

When to change the FilterBag (Fig. 20)

Change the FilterBag when the color marker in the FilterBag change indicator turns red.

FilterBags are disposable and intended to be used only once. Dispose of the entire FilterBag. Do not attempt to re-use. Blocked pores reduce the efficiency of the vacuum cleaner.

Checking the FilterBag change indicator

- Attach the standard adjustable floorhead to the vacuum cleaner.
- Switch the vacuum cleaner on and select the highest power setting.
- Lift the floorbrush off the floor a little.

How the FilterBag change indicator works

The FilterBag change indicator is set for normal household dust. This generally contains a mixture of dust, hair, threads, carpet lint, grit, etc.

However, if the cleaner has been used to vacuum up fine dust, such as plaster, brick dust, cement or flour, the pores of the FilterBag will become blocked very quickly.

This affects the air permeability of the bag, and the marker will indicate that the bag is "full" even when it is not. If this happens you must still change the FilterBag because suction power will be greatly reduced by blocked pores in the FilterBag.

If, on the other hand, a large amount of hair and carpet lint which typically contains a lot of air is vacuumed up, the indicator may fail to react even though the bag is full. You should still change it. Both these extremes can occur.

How to replace the FilterBag (Fig. 21 & 24)

- Press the release button for the dust compartment lid and open the lid until it clicks into its resting position.
- Pull one of the tabs on the collar and swing the bag up away from the suction socket before taking it out of its holder.
- Seal the bag by pressing both sides of the closure under the seal.

The FilterBag is now sealed so that dust cannot escape.

- Fit the new FilterBag into the **yellow** holder as far as it will go. Leave it folded up when you take it out of the box.
- It should be unfolded as far as possible in the dust compartment.

- Close the dust compartment lid securely, making sure it clicks into position. Take care not to trap the FilterBag when doing so.

 An empty operation lock prevents the dust compartment lid from closing without a filter bag in place. Do not use force!

When to change the motor protection filter

Replace this filter every time you start a new packet of filter bags.

Every packet of original Miele filter bags contains a motor protection filter.

How to change the motor protection filter (Fig. 25)

- Open the dust compartment lid.
- Unclip the **yellow filter frame**, remove the old motor protection filter and replace with a new one.
- Close the filter frame making sure the catch engages.
- Close the dust compartment lid making sure it clicks into position.

When to replace the exhaust filter

Depending on the model, your vacuum cleaner will be fitted as standard with one of the following exhaust filters (Fig. 26):

a AirClean

Replace this filter every time you start a new packet of filter bags. Every packet of original Miele filter bags contains one AirClean exhaust filter.

b Active AirClean

c AirClean Plus

Replace these exhaust filters about once a year. Make a note of the date on the exhaust filter.

How to replace the AirClean exhaust filter (Fig. 27 & 29)

Do not use more than one exhaust filter at a time.

- Press the button on the rear of the vacuum cleaner and remove the cover.
- Grasp the used AirClean exhaust filter by the clean, unsoiled section and take it out (see arrow).
- Replace it with a new AirClean exhaust filter.

If you wish to fit an Active AirClean or AirClean Plus exhaust filter please see "Replacing one type of exhaust filter with another".

- Put the cover back on and close it.

How to replace an Active AirClean or an AirClean Plus exhaust filter (Fig. 30 & 31)

Do not use more than one exhaust filter at a time.

- Press the button on the rear of the vacuum cleaner and remove the cover (Fig. 27).
- Take out the used Active AirClean or AirClean Plus exhaust filter.
- Insert a new Active AirClean or AirClean Plus exhaust filter.

If you wish to fit an AirClean exhaust filter, see "Replacing one type of exhaust filter with another".

- Put the cover back on and close it.

Replacing one type of exhaust filter with another

Depending on the model, your vacuum cleaner will be fitted as standard with one of the following exhaust filters (Fig. 26).

- a AirClean
- b Active AirClean (SF-AA 10)
- c AirClean Plus (SF-H 10)

Do not use more than one exhaust filter at a time.

When changing the filter please note (Fig. 32)

1. If you wish to replace exhaust filter **a** with filter **b** or **c**, you must completely remove the filter grille from the lid before you install the new exhaust filter.
2. If you wish to replace exhaust filter **b** or **c** with filter **a**, it is essential that you also fit the filter grille * in the lid.
* Filter grille – see "Optional accessories"

To remove or insert the filter grille (Fig. 32)

- Grasp inside the hexagons in the filter grille with two fingers and squeeze slightly. You can then remove or insert the filter grille as required.

When to change the thread catchers

(not possible on EcoTeQ Plus floorheads)

The thread catchers on the suction inlet to the floorhead can be replaced. Replace the thread catchers if the pile has worn down.

How to replace the thread lifters (Fig. 33 + 34)

- Use a suitable screwdriver to remove the thread lifters from the slots.
- Fit new thread lifters.

Cleaning the roller on the AllTeQ floorhead (Fig. 35)

Clean the roller on the floorhead if required.

- ① Release the bearing using a coin.
 - ② Press the bearing out, and remove.
 - ③ Remove the roller.
- Remove any threads and hair, replace the roller and refit the bearing, locking it back into position.

Replacement parts are available from your Miele dealer or through Miele Technical Service.

Cleaning and care

 Always disconnect the vacuum cleaner from the electrical supply before cleaning it. Turn off and unplug it.

Vacuum cleaner and accessories

The vacuum cleaner and all plastic accessories can be cleaned with a proprietary cleaner suitable for plastic.

 Do not use abrasive cleaning agents, glass cleaning agents, all-purpose cleaners or oil-based conditioning agents!

Dust compartment

The dust compartment can, if necessary, be cleaned using a **dry** duster, brush or, if available, a second vacuum cleaner to vacuum the dust out.

Monitor the filter bag change indicator and inspect all filters regularly. Clean or replace them when necessary according to these Operating Instructions.

 Do not let the vacuum cleaner get wet. If moisture gets into the appliance, there is a risk of electric shock.

Frequently Asked Questions

With the help of the following guide minor faults in the performance of the machine, some of which may result from incorrect operation, can be remedied without contacting the Service Department. Time and money will be saved because a service call will not be needed.

This guide may help you to find the reason for the fault, and how to correct it.

Problem	Possible cause and solution
The vacuum cleaner turns off automatically.	<p>A temperature limiter switches the vacuum cleaner off automatically when it gets too hot.</p> <p>This can occur if, for instance, large objects block the suction wand or when the filter bag is full or is clogged with particles of fine dust. A heavily soiled motor protection or exhaust filter can also be the cause for overheating.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Then switch off the vacuum cleaner and unplug it from the socket. <p>After removing the cause of the fault, wait for approximately 20–30 minutes to allow the vacuum cleaner to cool down. It can then be turned on again.</p>

Technical Service

Contact in case of fault

In the event of a fault which you cannot remedy yourself, please contact your Miele dealer or Miele Technical Service.

Contact information for Miele Technical Service can be found at the end of this document.

Warranty

For more information about warranty conditions, please contact Miele Technical Service.

Optional accessories

Certain models are supplied as standard with one or more of the following accessories.

Please observe the flooring manufacturer's cleaning and care instructions.

These and many other products can be ordered from the Miele web store, Miele Technical Service or from your Miele dealer.

Electrobrushes

Electrobrushes can only be connected to a vacuum cleaner which has an Electrobrush socket.

Electrobrush (SEB 217)

For the intensive vacuuming of carpets which are subject to hard wear. The Electrobrush removes deep-seated dirt and prevents areas of frequent use being trodden into a path.

Electro Premium (SEB 236)

In comparison to the SEB 217 this Electrobrush is 2 1/2" (60 mm) wider and is also more powerful, making it particularly suitable for cleaning large areas.

It has the following additional features compared to the SEB 217:

- Height adjustment for different depths of carpet pile
- LED lighting to illuminate the floor in front of it
- A multi-function indicator light

Floor tools / Brushes

AllergoTeQ floorhead (SBDH 285)

For the daily hygienic cleaning of all floor surfaces. The level of cleanliness of the floor shows in a color "traffic light" display when vacuuming.

TurboTeQ (STB 305) / Turbobrush (STB 205)

This brush is ideal for removing lint and hair from short-pile carpet.

Parquet floorbrush (SBB Parquet)

This brush has natural bristles and is designed for use on smooth floors that are susceptible to scratching.

Hardfloor Twister floorbrush with swiveling head (SBB 300)

This brush is suitable for a variety of hard floor surfaces and has a swivel joint enabling it to get into awkward corners.

Parquet Twister floorbrush with swiveling head (SBB 300)

With natural bristles for vacuuming smooth hard floors and small gaps.

Parquet Twister XL floorbrush with swiveling head (SBB 400)

With natural bristles for quickly vacuuming smooth hard floors and small gaps.

Other accessories

Turbo XS hand turbo brush (STB 20)

For vacuuming upholstery, mattresses or car seats, etc.

Universal brush (SUB 20)

For dusting books, shelves, etc.

Radiator brush (SHB 30)

For dusting radiators, narrow shelves and crevices.

Mattress tool (SMD 10)

For vacuuming upholstery, mattresses, cushions, curtains, covers, etc.

Crevice nozzle, 12" (300 mm) (SFD 10)

Extra long crevice nozzle for cleaning in folds, crevices and corners.

Crevice nozzle, 22" (560 mm) (SFD 20)

Flexible crevice nozzle for vacuuming hard to reach places.

Upholstery nozzle, 7 1/2" (190 mm) (SPD 10)

Extra wide upholstery nozzle for cleaning upholstered furniture, mattresses and pillows.

Dusting brush

For vacuuming skirting boards, carved furniture, or ornaments.

Dusting brush with natural bristles (SSP 10)

For vacuuming particularly delicate items.

Accessory clip

For storing the accessories supplied (crevice nozzle and upholstery brush).

Floor cleaning accessories

Combined with the supplied suction wand, you can use the Stick Vacuum Cleaner as a Canister Vacuum Cleaner.

This can enable you to reach high up areas, e.g. the tops of door frames, bookshelves, curtains, etc., and also reach underneath low items of furniture such as wardrobes and beds.

Please quote the model number of your vacuum cleaner when purchasing cylinder vacuum cleaner accessories.

Filters

Active AirClean exhaust filter (SF-AA 10)

For a significant reduction of unpleasant odors. Ideal for households with pets or smokers.

AirClean Plus exhaust filter (SF-H 10)

Effective filtration for particularly clean room air.

Filter grille

The filter grille is required if you wish to use an AirClean exhaust filter instead of an Active AirClean or AirClean Plus filter.

Limited Warranty - Vacuum Cleaners USA

What This Warranty Covers And For What Period The Coverage Extends

Miele, Inc. (hereinafter "Miele") warrants to the original purchaser of this product, living in the United States of America, who purchased their vacuum from a Miele Authorized Distributor or Dealer:

- That this product, including all of its Miele authorized parts is free of defects in material and workmanship.
- That this product, if found to be defective within the stated warranty period, will be repaired free of charge to the consumer (both parts and labor) by an authorized Miele service agent.
- The warranty period for all vacuum cleaners, except those models specified below and the Scout RX1, and all accessories, excluding vacuum cleaner motors, power head motors, and vacuum cleaner casings (body), is one (1) year from the date of purchase.
- The warranty period of the Scout RX1 is two (2) years from the date of purchase for the complete vacuum, except for the battery, which will be warranted for one (1) year from the date of purchase.
- The warranty period for the following specified models is five (5) years from the date of purchase.

Model	Model	Model	Model
Complete C3 HomeCare	Complete C3 Brilliant	Compact C1 HomeCare	Classic C1 HomeCare (HEPA)
Complete C3 HomeCare ⁺	Dynamic U1 HomeCare	Compact C2 Homecare	

- The warranty period for vacuum motors, power head motors, and the structural integrity of all vacuum cleaner casings (bodies), except for those models specified above and the Scout RX1, is seven (7) years from the date of purchase against defects in material and workmanship.
- The warranty period for vacuum motors, power head motors, and the structural integrity of all vacuum cleaner casings (bodies), for those models specified above, is ten(10) years from the date of purchase against defects in material and workmanship.

Commercial Use

Vacuum cleaners other than the Scout RX1 used for commercial purposes, except for their motors, will be warranted for a period of six (6) months from the date of purchase. The motors of all commercially used upright vacuums will be warranted for one (1) year and the motors of all other commercially used vacuum cleaners, except for the Scout RX1 will be warranted for two (2) years. There is no warranty for the Scout RX1 used for commercial purposes. Thereafter this Limited Warranty shall be null and void.

This warranty only applies while the product remains within the United States, and shall be null and void in any other US territories, possessions, or foreign countries.

What is not covered by this Warranty

This warranty does not cover damage or defects caused by or resulting from repairs, service or alterations to the product or any of its parts or accessories which have been performed by service centers or repairmen not authorized by Miele, or damage or defects caused by negligence, accident, abuse, misuse, improper or abnormal usage or maintenance of the product, its parts or accessories. Ordinary wear and tear or cosmetic damage (scuffs, scratches, gouges, dents, etc.) shall not be considered a defect in materials or workmanship.

Exclusion of Other Warranties

Except for the limited warranty provided herein, Miele disclaims any and all other express warranties with respect to the product. Any warranty of merchantability or fitness for a particular purpose is limited in its duration to the term of the limited warranty provided herein. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.

Limitation of Liability for Special, Incidental or Consequential Damages

Miele will assume no liability, or other obligation with respect to any personal injury or property damage resulting from the use of a vacuum cleaner, or its accessories, replacement parts, etc., which has not been purchased from, or serviced by an Authorized Miele Dealer. Any purchaser who obtains a vacuum cleaner, accessories, replacement parts, etc., from someone other than an Authorized Miele dealer proceeds at their own risk.

Miele specifically disclaims any and all liability, whether directly or by way of indemnity, for special incidental, consequential or other damages, whether based on breach of contract, tort, strict or product liability, or any other legal theory.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation may not apply to you.

Special State Laws

This Limited Warranty gives you specific legal rights; you may have other rights, which vary, from state to state.

Service

For service under this Limited Warranty, or for information you may need about the product, please contact Miele at the US address listed on the back of this booklet, or visit us at www.mieleusa.com.

Authorized Miele Dealers

For service under this Limited Warranty, or to find an Authorized Miele Dealer in your area, please visit us at www.mieleusa.com.

Effective Date: February 1, 2017

©2017 Miele, Inc.

Seuls des sacs à poussière, des filtres et des accessoires portant le logo "Original Miele" doivent être utilisés avec cet aspirateur.

Ceux-ci permettent de maximiser la puissance d'aspiration de l'aspirateur et de produire des résultats de nettoyage optimaux.

L'UTILISATION DE COMPOSANTES D'UNE AUTRE MARQUE POURRAIT INVALIDER LA GARANTIE.

 Tout comme l'utilisation de sacs à poussière n'arborant pas le logo "Original Miele", l'utilisation de sacs à poussière faits de papier ou de matériau similaire, ou de sacs à poussière munis d'une plaque de retenue en carton, peut endommager gravement l'aspirateur et risquer d'en annuler la garantie.

Le logo "Original Miele" se trouve sur l'emballage ou directement sur le sac à poussière.



Vous pouvez vous procurer des sacs à poussière et des filtres Miele d'origine auprès d'un détaillant autorisé d'aspirateurs Miele ou à notre magasin Miele en ligne, à www.miele.ca.

fr - Table des matières

INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ	27
Description de l'appareil	32
Protection de l'environnement	34
Références aux illustrations	35
Préparer pour l'utilisation	35
Utilisation	36
Pause et rangement de l'aspirateur	37
Entretien	37
Achat de nouveaux sacs à poussière et de filtres.....	38
Commande des bons sacs à poussière et des bons filtres	38
Quand remplacer le sac à poussière	38
Comment fonctionne le voyant de remplacement du sac à poussière.....	38
Comment remplacer le sac à poussière	39
Quand remplacer le filtre de protection du moteur	39
Comment remplacer le filtre de protection du moteur	39
Quand remplacer le filtre d'évacuation	39
Comment remplacer le filtre d'évacuation AirClean	40
Comment remplacer le filtre d'évacuation Active AirClean ou AirClean Plus	40
Changement du type de filtre d'évacuation	40
Quand remplacer les ramasse-fils.....	41
Comment remplacer les ramasse-fils	41
Nettoyage du rouleau de la brosse AllTeQ	41
Nettoyage et entretien	41
En cas d'anomalie	42
Service après vente	43
Contact en cas d'anomalies.....	43
Garantie.....	43
Accessoires optionnels	43
Limited Warranty - Vacuums Canada	46
Garantie restreinte – Aspirateurs Canada	48

INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

Cet aspirateur répond aux réglementations de sécurité en vigueur. Néanmoins, une utilisation inappropriée de l'appareil peut entraîner des blessures et des dommages matériels.

Veuillez lire attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser l'aspirateur pour la première fois afin d'éviter des accidents ou des dégâts éventuels à l'aspirateur. Il contient des informations importantes sur la sécurité, l'utilisation et l'entretien de votre aspirateur.

Conservez ce mode d'emploi en lieu sûr afin de pouvoir le consulter au besoin et remettez-le au prochain utilisateur.

Débranchez toujours la prise de l'aspirateur après utilisation, avant de modifier les accessoires ou pour les travaux d'entretien et de nettoyage. Arrêtez, puis débranchez l'aspirateur de la prise murale.

Utilisation conforme

- ▶ Conçu pour nettoyer les planchers, cet aspirateur est destiné à un usage domestique ou à être utilisé dans des environnements de vie similaires.
- ▶ Cet aspirateur peut être utilisé pour le nettoyage normal de la moquette, des tapis et des surfaces dures.
- ▶ Cet aspirateur n'est pas conçu pour être utilisé à l'extérieur.
- ▶ Cet aspirateur est conçu pour une utilisation jusqu'à 4 000 m (13 000 pi) d'altitude au-dessus du niveau de la mer.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

- ▶ L'aspirateur ne doit être utilisé que pour aspirer les planchers secs. Ne l'utilisez pas pour aspirer sur les personnes ou les animaux. Toute autre utilisation ou modification n'est pas recommandée par le fabricant et pourrait être dangereuse.
- ▶ Les personnes qui ne possèdent pas les capacités physiques, l'expérience ou les connaissances requises pour utiliser cet appareil doivent être supervisées ou formées par une personne responsable.

Sécurité des enfants

- ▶ Risque d'asphyxie! Jetez les emballages, sacs et autres produits en plastique et gardez-les en tout temps hors de la portée des enfants.
- ▶ Ne laissez pas d'enfants sans surveillance à proximité de l'aspirateur et ne les laissez pas jouer avec celui-ci.

Sécurité technique

- ▶ Avant d'utiliser l'aspirateur et ses accessoires, vérifiez la présence de signes visibles de dommages. N'utilisez pas un appareil endommagé.
- ▶ Assurez-vous que les données techniques (tension et fréquence) indiquées sur la plaque signalétique de l'aspirateur correspondent exactement à celles du réseau électrique. Sans modification, l'aspirateur convient aux fréquences de 50 Hz et 60 Hz.
- ▶ La prise de courant doit être équipée d'un fusible de 15 ampères.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

- ▶ Le fonctionnement fiable et sécuritaire de l'aspirateur ne peut être garanti que si celui-ci est raccordé au réseau électrique public.
- ▶ L'utilisation de l'aspirateur peut, dans des conditions de réseau défavorables, engendrer des baisses de tension. Si l'impédance de réseau au point de raccordement vers le réseau public est supérieure à 0,457 Ohm, il faudra, le cas échéant, recourir à des mesures supplémentaires avant de pouvoir utiliser l'aspirateur de manière adéquate sur ce point. Pour connaître l'impédance de ligne, vous pouvez communiquer avec votre compagnie d'électricité.
- ▶ Durant la période de garantie de l'aspirateur, les réparations doivent être effectuées seulement par un technicien autorisé de Miele. Sinon, la garantie sera invalidée.
- ▶ Ne pas transporter ni tirer l'aspirateur par le cordon d'alimentation et faites attention de ne pas l'endommager lorsque vous le retirez de la prise. Gardez le cordon à l'écart des rebords tranchants et ne le laissez pas se pincer, par exemple sous une porte. Évitez de faire passer l'aspirateur sur son cordon. Cela pourrait endommager le cordon, la prise ou la fiche. L'appareil ne doit pas être utilisé si l'un de ces éléments a été endommagé.
- ▶ N'utilisez pas l'aspirateur si le câble d'alimentation est endommagé. Ne faites remplacer un câble endommagé que par un câble d'origine. Pour des raisons de sécurité, ce travail doit être effectué uniquement par le Service technique Miele ou un technicien autorisé de Miele.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

- ▶ La prise de l'aspirateur (selon le modèle) doit être utilisée uniquement avec les électrobrosses Miele présentées dans ce mode d'emploi.
- ▶ Ne laissez pas l'aspirateur devenir mouillé. Utilisez uniquement un chiffon sec ou légèrement humide pour nettoyer l'appareil une fois qu'il est débranché.
- ▶ Les réparations ne devraient être effectuées que par un technicien autorisé de Miele. Les réparations et autres travaux effectués par des personnes non qualifiées peuvent mettre les utilisateurs en danger.
- ▶ Les pièces défectueuses doivent être remplacées par des pièces de rechange Miele d'origine uniquement. Seules ces pièces permettent au fabricant de garantir la sécurité de l'appareil.

Utilisation appropriée

- ▶ Pour éviter les risques de dommages, n'utilisez pas l'aspirateur sans que le sac à poussière, le filtre du réservoir à poussière et le filtre d'évacuation ne soient en place.
- ▶ Le couvercle du réservoir à poussière ne se ferme pas sans la présence d'un sac à poussière. Ne le forcez pas.
- ▶ N'aspirez pas à la hauteur de la tête et n'approchez pas le tuyau d'aspiration de la tête d'une personne.
- ▶ N'aspirez pas d'éléments qui ont brûlé ou qui reluisent encore, p. ex., cigarettes, cendres ou cendres chaudes, peu importe si elles reluisent ou aient apparemment été éteintes.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

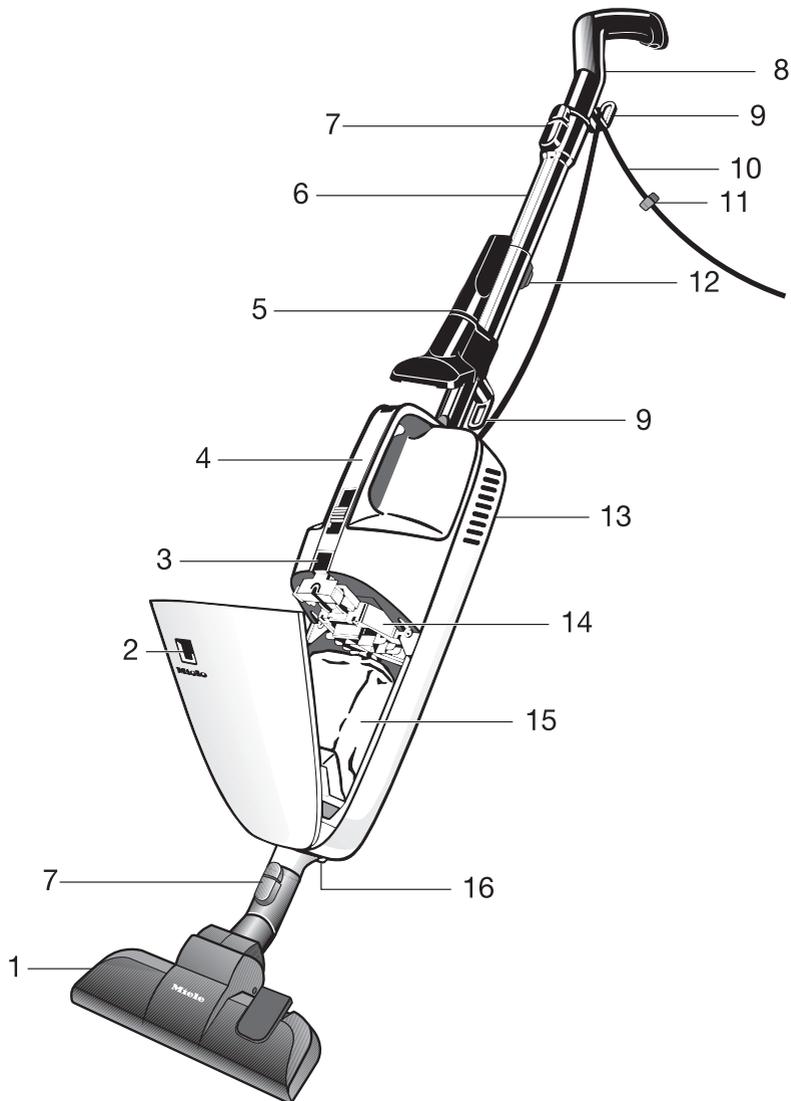
- ▶ N'utilisez pas l'aspirateur pour aspirer de l'eau, des liquides ou des poussières humides. Attendez que des tapis ou des moquettes venant d'être nettoyées ou traitées au shampoing aient complètement séché avant de tenter de passer l'aspirateur.
- ▶ N'utilisez pas l'aspirateur pour aspirer la poudre d'imprimante. Cette poudre, utilisée pour les imprimantes et les photocopieurs, peut être conductrice.
- ▶ N'aspirez pas de liquides ou de gaz inflammables ou combustibles et n'utilisez pas l'aspirateur dans des zones où de telles substances sont entreposées.

Accessoires

- ▶ N'introduisez pas vos doigts dans l'électrobrosse ou la turbobrosse quand celles-ci sont en marche !
- ▶ L'électrobrosse Miele est un accessoire muni d'un moteur, prévu spécialement pour les aspirateurs Miele. L'utilisation de l'aspirateur avec une brosse électrique d'une autre marque n'est pas autorisée pour des raisons de sécurité.
- ▶ Seuls des sacs à poussière, des filtres et des accessoires d'origine portant le logo "Original Miele" doivent être utilisés avec cet aspirateur. Sinon, le fabricant ne peut garantir la sécurité de ce produit.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

fr - Description de l'appareil



fr - Description de l'appareil

- ① Brosse à plancher *
- ② Voyant de remplacement du sac à poussière
- ③ Bouton d'ouverture du couvercle du compartiment à poussière
- ④ Poignée de transport avec boutons de commande
- ⑤ Deux accessoires au niveau du clip d'accessoires *
- ⑥ Tube d'aspiration *
- ⑦ Boutons de dégagement
- ⑧ Poignée avec patin anti-dérapant et oeillet de suspension
- ⑨ Crochet pour enroulement du cordon
- ⑩ Cordon d'alimentation
- ⑪ Clip de câble
- ⑫ Bouton de réglage du tube télescopique *
- ⑬ Trappe d'accès au filtre d'évacuation (à l'arrière)
- ⑭ Filtre de protection du moteur
- ⑮ Sac à poussière d'origine Miele
- ⑯ Prise pour l'électrobrosse *

* Ces options varient selon le modèle et peuvent ne pas être fournies avec votre aspirateur.

Élimination des produits d'emballage

La boîte de carton et les produits d'emballage protègent l'appareil durant le transport. Ils ont été conçus afin d'être biodégradables et recyclables.

Pour prévenir les risques de suffocation, débarrassez-vous des emballages, sacs et autres produits en plastique en toute sécurité et gardez-les hors de la portée des enfants.

Élimination des sacs à poussière et des filtres

Les sacs à poussière et les filtres sont fabriqués de matériaux écologiques et peuvent être jetés avec les ordures ménagères normales, tant et aussi longtemps qu'ils ont été utilisés exclusivement pour de la poussière ménagère générale.

Mise au rebut de votre ancien appareil

Avant de mettre au rebut votre ancien appareil, veuillez retirer le sac à poussière et les filtres et en disposer avec vos ordures ménagères.

Les appareils électriques et électroniques contiennent des matériaux précieux. Ils contiennent également des substances, des composés et des éléments essentiels pour leur fonctionnement adéquat et sécuritaire. Une manipulation ou la mise au rebut inadéquate de ces matériaux dans vos ordures ménagères peut poser un risque pour votre santé et l'environnement. Donc, il est important de ne pas jeter votre ancien appareil avec vos ordures ménagères.

Utilisez plutôt des points de collecte et de mise au rebut officiellement désignés pour mettre au rebut et recycler les appareils électriques et électroniques. Selon la loi, vous êtes responsable de la suppression des données personnelles de l'appareil avant la mise au rebut. Veuillez vous assurer que votre vieil appareil ne pose pas un risque pour les enfants lorsqu'il est entposé avant la mise au rebut.

Références aux illustrations

Les illustrations auxquelles renvoie le texte se trouvent sur les pages dépliantes à la fin des présentes instructions d'utilisation.

Préparer pour l'utilisation

Emboîter le tube d'aspiration (figure 01)

- Emboîtez le tube d'aspiration, encoche carrée vers le haut, dans la carrosserie de l'aspirateur avec un léger mouvement de rotation jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Démonter le tube d'aspiration

- Appuyez sur le bouton de dégagement (voir image détaillée) et tirez le tube en effectuant de petites rotations dans les deux sens pour le dégager.

Raccordement de la poignée et du tube (figure 02)

- Emboîtez la poignée, encoche carrée vers le haut, dans le tube d'aspiration avec un léger mouvement de rotation jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.
- Pour séparer la poignée du tube, appuyez sur le bouton de dégagement et retirez la poignée en effectuant un léger mouvement de rotation.

Vous pouvez aussi emboîter la poignée directement dans la carrosserie de l'aspirateur (figure 03).

L'appareil sera ainsi plus maniable pour effectuer certains travaux (dépoussiérage de canapés, matelas, etc.).

Montage de la brosse à plancher (figure 04)

- Enfoncez le raccord de l'aspirateur dans la brosse avec un léger mouvement de rotation jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
- Pour dégager la brosse, appuyez sur la touche de dégagement et séparez les deux éléments en effectuant un léger mouvement de rotation.

Vous pouvez également monter le tube d'aspiration sur le raccord de l'aspirateur (figure 05). Cela est pratique pour aspirer sous les meubles bas.

Enroulement du cordon (figure 06)

Lorsque vous n'utilisez pas l'aspirateur, le cordon d'alimentation peut être enroulé autour des deux crochets prévus à cet effet.

Fixez le cordon d'alimentation en accrochant la fiche sur le cordon (voir l'image détaillée).

Utilisation des accessoires inclus (figure 07)

- ① Clips à accessoires
- ② Embout à interstices
- ③ Embout à coussins

Clips à accessoires (figure 08)

(de série, selon le modèle)

- Si nécessaire, emboîtez le clip sur le tube d'aspiration.
- Faites glisser le clip sur l'anneau du crochet jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Ce clip sert à ranger les accessoires (figure 09).

Certains modèles sont équipés de série avec un des accessoires suivants, non illustrés dans ce mode d'emploi.

- Électrobrosse
- Turbobrosse

Dans ce cas, un mode d'emploi séparé correspondant à chaque type de brosse est fourni.

Utilisation

Déroulement du cordon d'alimentation (figure 10)

Le crochet du bas pivote.

- Pour retirer le cordon, basculez-le vers le haut.

Réglage du tube télescopique (figure 11)

(selon le modèle)

Le tube télescopique se compose de deux parties emboîtées l'une dans l'autre, qu'il faut adapter à la longueur la plus pratique pour effectuer les travaux d'aspiration.

- Appuyez sur le bouton de réglage afin d'ajuster la longueur du tube télescopique.

Branchement de l'aspirateur (figure 12)

- Branchez la fiche de l'appareil dans une prise avec fusible d'au moins 10 A.
- En passant l'aspirateur, placez le cordon dans le creux du crochet sur la poignée (voir détail).

Cela empêchera le cordon d'alimentation de vous gêner lorsque vous passez l'aspirateur. Cela évite aussi qu'il soit tordu à la poignée.

Mise en marche et arrêt (figures 13 et 14)

L'aspirateur peut être mis en marche selon votre confort à partir de deux commutateurs qui se trouvent dans deux zones distinctes sur la poignée.

Commutateur à glissière à trois positions

0 = aspirateur désactivé

min. = puissance d'aspiration réduite

max. = puissance d'aspiration maximale

Sélectionnez min. pour des articles légers comme des rideaux, tapis, etc.

Sélectionnez max. lorsque vous utilisez la turbobrosse.

- Pour mettre l'aspirateur sous tension, poussez l'un des commutateurs sur **max.**
- Pour mettre l'appareil hors tension, poussez l'interrupteur sur **0**.

Réglage de la brosse à plancher (figures 15 et 16)

Cet aspirateur peut être utilisé pour le nettoyage quotidien des moquettes, tapis et planchers durs.

Miele propose une gamme de brosses à plancher, d'embouts et d'accessoires pour d'autres types de plancher et d'applications spéciales (voir la section "Accessoires en option").

Veillez vous conformer aux conseils de nettoyage et d'entretien du fabricant du revêtement de sol.

Nettoyez les moquettes et les tapis avec la brosse rentrée :

■ Appuyez sur le bouton-pédale .

Nettoyez les planchers durs non susceptibles d'être rayés, ainsi que les planchers ayant des rainures ou des interstices profonds, avec la brosse sortie :

■ Appuyez sur le bouton-pédale .

Si pendant l'utilisation de la brosse à plancher la puissance d'aspiration semble trop élevée, réduisez la puissance d'aspiration jusqu'à ce que la brosse glisse plus facilement.

Pause et rangement de l'aspirateur

Vous pouvez adosser l'aspirateur à un mur pendant les pauses ou lorsque vous souhaitez le ranger (figure 17). À cet effet, la poignée est équipée d'un patin antidérapant.

Pensez néanmoins à arrêter l'aspirateur et à l'adosser au mur de façon à ce qu'il ne tombe pas.

Lorsque vous utilisez la brosse à plancher, nous recommandons de suspendre l'aspirateur pour protéger les poils de la brosse.

L'aspirateur est facile à accrocher par l'oeillet prévu à cet effet sur la poignée (figure 18).

Entretien

 Pour l'entretien de l'aspirateur, éteignez-le toujours et débranchez le cordon de la prise murale.

Le système de filtrage Miele comprend trois composantes (figure 19) :

- ① Sac à poussière d'origine Miele
- ② Filtre de protection du moteur
- ③ Filtre d'évacuation Miele d'origine

Pour que l'aspirateur fonctionne avec la puissance d'aspiration maximale, ces filtres doivent être remplacés régulièrement.

Nous recommandons d'utiliser uniquement des sacs à poussière, des filtres et des accessoires d'origine portant le logo "Original Miele" avec cet aspirateur. Cela permettra d'assurer le maintien de sa puissance d'aspiration, ce qui donne les meilleurs résultats de nettoyage possible. Les sacs à poussière avec le logo "Original Miele" ne sont pas fabriqués de papier ou de matériau à base de papier et n'ont pas de collier de carton. C'est pourquoi nos sacs à poussière sont particulièrement durables et fiables.

Veillez noter que les défauts et dommages à l'appareil résultant de l'utilisation d'accessoires qui ne comportent pas le logo "Original Miele" ne seront pas couverts par la garantie de l'appareil.

Achat de nouveaux sacs à poussière et de filtres

Vous pouvez commander les sacs à poussière et les filtres d'origine Miele via la boutique en ligne Miele, auprès du service technique Miele ou de votre revendeur.

Commande des bons sacs à poussière et des bons filtres

N'utilisez que des sacs à poussière **KK** Miele d'origine avec un **collier jaune**, ainsi que des filtres Miele d'origine. Vous reconnaîtrez les accessoires Miele d'origine par le logo "ORIGINAL Miele" sur l'emballage.



Un filtre AirClean et un filtre de protection du moteur sont fournis avec chaque boîte de sacs à poussière Miele.

Vous pouvez aussi acheter les filtres d'évacuation Miele d'origine auprès de Miele ou de votre revendeur Miele. Veuillez indiquer le numéro de modèle de votre aspirateur au moment de passer votre commande afin de vous assurer d'obtenir le bon filtre. Vous pouvez également commander tous ces accessoires de la boutique en ligne Miele.

Quand remplacer le sac à poussière (figure 20)

Changez le sac à poussière lorsque le marqueur dans le voyant de remplacement du sac à poussière tourne au rouge.

Les sacs à poussière sont des produits à usage unique. Jetez les sacs à poussière pleins. Ne les réutilisez pas. Les pores obstrués réduisent la puissance d'aspiration.

Vérification du voyant de remplacement du sac à poussière

- Emboîtez la brosse à plancher dans l'aspirateur.
- Mettez l'aspirateur en marche et réglez le sélecteur sur la puissance maximum.
- Soulevez légèrement la brosse à plancher du sol.

Comment fonctionne le voyant de remplacement du sac à poussière

Le voyant de remplacement du sac à poussière est réglé pour la poussière résidentielle normale. Elle contient généralement un mélange de poussière, de cheveux, de fils, de peluches de tapis, de sable, etc.

Toutefois, si l'aspirateur a servi pour nettoyer de la poussière fine comme le plâtre, la poussière de brique, le ciment ou la farine, les pores du sac à poussière peuvent devenir rapidement obstrués.

Cela affecte la perméabilité à l'air du sac et le marqueur indiquera que le sac est "plein" même s'il ne l'est pas. Si cela se produit, vous devez tout de même

changer le sac à poussière parce que la puissance d'aspiration sera grandement réduite à cause de l'obstruction des pores du sac à poussière.

Si, au contraire, une grande quantité de cheveux ou de peluches de tapis, qui contiennent généralement beaucoup d'air, sont aspirés le voyant pourra ne pas réagir même si le sac est plein. Vous devez tout de même le changer. Ces deux extrêmes peuvent se produire.

Comment remplacer le sac à poussière (figures 21 et 24)

- Enfoncez le bouton de verrouillage du couvercle du compartiment à poussière et relevez le couvercle jusqu'au clic.
- Tirez une des languettes du col et écartez le sac à poussière du raccord d'aspiration avant de le sortir de son logement.
- Scellez le sac en enfonçant les deux côtés de l'ouverture sous le joint.

Le sac à poussière se ferme de façon à éviter toute émission de particules fines.

- Insérez le nouveau sac à poussière le plus loin possible dans le logement **jaune**. Laissez-le plié tel que vous le sortez de la boîte.
- Il doit être déplié autant que possible dans le compartiment à poussière.
- Fermez le couvercle du compartiment à poussière jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Veillez à ne pas coincer le sac à poussière.

 Un dispositif de verrouillage spécial permet d'éviter que le couvercle du compartiment à poussière puisse être fermé s'il ne contient pas de sac. Ne le forcez pas!

Quand remplacer le filtre de protection du moteur

Remplacez ce filtre chaque fois que vous ouvrez une nouvelle boîte de sacs à poussière.

Un filtre de protection du moteur est fourni avec chaque boîte de sacs à poussière Miele.

Comment remplacer le filtre de protection du moteur (figure 25)

- Ouvrez le compartiment à poussière.
- Ouvrez la **grille jaune**, sortez le filtre usagé et remplacez-le par un neuf.
- Refermez la grille en veillant à ce qu'elle s'enclenche.
- Refermez le couvercle du compartiment à poussière en veillant à ce qu'il s'enclenche.

Quand remplacer le filtre d'évacuation

Selon le modèle, votre aspirateur peut être équipé de l'un des filtres d'évacuation de série suivants (figure 26) :

a AirClean

Remplacez ce filtre chaque fois que vous ouvrez une nouvelle boîte de sacs à poussière. Un filtre d'évacuation AirClean est fourni avec chaque boîte de sacs à poussière d'origine Miele.

b Active AirClean

c AirClean Plus

Changez ces filtres d'évacuation au bout d'un an environ. Notez la date de remplacement sur le filtre d'évacuation.

Comment remplacer le filtre d'évacuation AirClean (figures 27 et 29)

N'utilisez qu'un seul filtre d'évacuation.

- Appuyez sur le bouton à l'arrière de l'aspirateur et enlevez le cache.
- Prenez le filtre d'évacuation AirClean usé par la partie propre, non souillée et sortez-le (voir la flèche).
- Insérez le nouveau filtre AirClean.

Si vous souhaitez insérer un filtre d'évacuation AirClean ou AirClean Plus, voir la section "Changement du type de filtre d'évacuation".

- Remettez le cache en place et fermez-le.

Comment remplacer le filtre d'évacuation Active AirClean ou AirClean Plus (figures 30 et 31)

N'utilisez qu'un seul filtre d'évacuation.

- Appuyez sur le bouton à l'arrière de l'aspirateur et enlevez le cache (figure 27).
- Retirez le filtre d'évacuation usagé Active AirClean ou AirClean Plus.
- Insérez le nouveau filtre d'évacuation Active AirClean ou AirClean Plus.

Si vous souhaitez insérer un filtre d'évacuation AirClean, voir la section "Changement du type de filtre d'évacuation".

- Remettez le cache en place et fermez-le.

Changement du type de filtre d'évacuation

Selon le modèle, votre aspirateur peut être équipé de l'un des filtres d'évacuation de série suivants (figure 26).

- a** AirClean
- b** Active AirClean (SF-AA 10)
- c** AirClean Plus (SF-H 10)

N'utilisez qu'un seul filtre d'évacuation.

Conseils lors du changement du type de filtre (figure 32)

1. Si vous souhaitez remplacer le filtre d'évacuation **a** par un filtre **b** ou **c**, vous devez déposer la grille de filtre du couvercle avant d'insérer le nouveau filtre d'évacuation.
2. Si vous souhaitez remplacer un filtre d'évacuation **b** ou **c** par un filtre **a**, vous devez obligatoirement reposer la grille de filtre * dans le couvercle.

* Grille de filtre – voir la section "Accessoires en option"

Retrait ou mise en place de la grille de filtre (figure 32)

- Placez deux doigts dans les alvéoles de la grille et serrez-les avec les doigts. Vous pourrez alors retirer ou mettre en place facilement la grille de filtre.

Quand remplacer les ramasse-fils

(pas possible pour les brosses EcoTeQ Plus)

Les ramasse-fils au niveau de la fente d'aspiration de la brosse à plancher peuvent être remplacés. Remplacez les ramasse-fils lorsque le velours est usé.

Comment remplacer les ramasse-fils (figures 33 et 34)

- Utilisez un tournevis convenable pour retirer les ramasse-fils des fentes.
- Installez les nouveaux ramasse-fils.

Nettoyage du rouleau de la brosse AllTeQ (figure 35)

Nettoyez le rouleau de la brosse si nécessaire.

- ① Relâchez le roulement à l'aide d'une pièce de monnaie.
 - ② Poussez le roulement et retirez-le.
 - ③ Retirez le rouleau.
- Retirez les fils et les cheveux, remplacez le rouleau et réajustez le roulement en le verrouillant en place.

Vous pouvez vous procurer des pièces de rechange auprès de Miele, de votre détaillant Miele ou du Service Miele.

Nettoyage et entretien

 Débranchez toujours l'aspirateur de l'alimentation électrique avant de le nettoyer. Éteignez-le et débranchez-le.

L'aspirateur et ses accessoires

L'aspirateur et tous les accessoires de plastique peuvent être nettoyés à l'aide d'un nettoyant spécialement conçu pour le plastique.

 N'utilisez pas d'agents nettoyants abrasifs, de produits pour vitres, de nettoyants tout usage ni de nettoyants à base d'huile!

Réservoir à poussière

Le réservoir à poussière peut être nettoyé, si nécessaire, avec un chiffon **sec**, une brosse ou, si disponible, un deuxième aspirateur pour nettoyer la poussière.

Surveillez le voyant de remplacement du sac à poussière et inspectez tous les filtres régulièrement. Nettoyez-les ou remplacez-les lorsque nécessaire, conformément aux instructions d'utilisation.

 Ne laissez pas l'aspirateur devenir mouillé. Si de l'humidité pénètre dans l'aspirateur, vous risquez de subir une décharge électrique.

En cas d'anomalie

Vous pouvez régler la plupart des défauts ou anomalies courants par vous-même. Dans bon nombre de cas, vous économiserez ainsi du temps et de l'argent car vous n'aurez pas besoin de faire appel au service après-vente.

Les tableaux suivants vous aideront à déceler la cause d'un défaut ou d'une anomalie et à y remédier.

Problème	Cause et solution
L'aspirateur s'arrête tout seul.	<p>Un limiteur de température éteint l'aspirateur quand il est trop chaud.</p> <p>Ce problème peut notamment survenir lorsqu'un objet obstrue le tube d'aspiration ou lorsque le sac à poussière est plein ou bouché par des poussières fines. L'encrassement du filtre d'évacuation ou du filtre de protection du moteur peut également entraîner une surchauffe.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Mettez l'aspirateur hors tension puis débranchez l'appareil. <p>Après élimination de la cause du problème, attendez environ 20 à 30 minutes pour que l'appareil ait suffisamment refroidi avant de le remettre en marche.</p>

Service après vente

Contact en cas d'anomalies

Vous n'arrivez pas à résoudre la panne par vous-même ? Contactez le service après-vente Miele ou votre revendeur Miele.

Les numéros de téléphone du service après-vente Miele figurent en fin de notice.

Garantie

Pour plus d'informations reportez-vous aux conditions de garantie fournies auprès du service après-vente Miele.

Accessoires optionnels

Certains modèles sont équipés de série d'au moins un des accessoires suivants.

Veuillez vous conformer aux conseils de nettoyage et d'entretien du fabricant du revêtement de sol.

Vous pouvez commander ces articles et bien d'autres via la boutique en ligne Miele, auprès du service technique Miele ou de votre revendeur.

L'électrobrosse convient uniquement aux modèles d'aspirateur dotés d'une prise spéciale.

Électrobrosse (SEB 217)

Convient particulièrement bien au nettoyage intensif des tapis soumis à une usure importante. L'électrobrosse enlève la saleté profondément incrustée sans laisser de marques de passage.

Électrobrosse Premium (SEB 236)

Par rapport au modèle SEB 217, cette électrobrosse est plus large de 60 mm (2,5 po) et plus puissante. Elle est donc particulièrement adaptée au nettoyage de surfaces plus grandes.

Par rapport à la brosse SEB 217, elle dispose en plus :

- d'un réglage en hauteur pour l'adaptation à différentes épaisseurs de tapis
- de lumières DEL pour éclairer la surface à aspirer
- d'un voyant lumineux multifonction

Brosses à plancher/brosses

Brosse AllergoTeQ (SBDH 285)

Convient au nettoyage hygiénique quotidien de tous les revêtements de sol. Lors de l'aspiration, le degré de propreté est indiqué par un affichage chromatique tricolore.

Turbobrosse TurboTeQ (STB 305) / Turbobrosse Turbo (STB 205)

Idéale pour enlever les peluches et les cheveux des tapis à poil court.

Brosse à plancher Parquet (SBB Parquet)

Munie de poils naturels et conçue pour aspirer sur les planchers lisses susceptibles d'être rayés.

Brosse à plancher Twister pour sols durs munie d'une tête pivotante (SBB 300)

Convient à divers revêtements durs et comporte une tête pivotante pour nettoyer des recoins difficiles d'accès.

Brosse à plancher Parquet Twister munie d'une tête pivotante (SBB 300)

Munie de poils naturels, pour nettoyer les planchers durs lisses et les interstices.

Brosse à plancher Parquet Twister XL munie d'une tête pivotante (SBB 400)

Munie de poils naturels, pour nettoyer rapidement les revêtements durs lisses et les interstices.

Autres accessoires

Mini-turbobrosse XS (STB 20)

Pour nettoyer meubles rembourrés, matelas, sièges de voiture, etc.

Brosse universelle (SUB 20)

Pour épousseter des livres, des étagères, etc.

Brosse à radiateur (SHB 30)

Pour épousseter les radiateurs, les étagères étroites et les fentes.

Brosse à matelas (SMD 10)

Pour nettoyer des meubles rembourrés, des matelas, des coussins, des rideaux, des housses, etc.

Embout à interstices de 300 mm (12 po) (SFD 10)

Embout plat très long pour nettoyer les plis, les fentes et les recoins.

Embout à interstices de 560 mm (22 po) (SFD 20)

Embout plat flexible pour nettoyer les endroits difficiles à atteindre.

Embout pour meubles rembourrés de 190 mm (7 1/2 po) (SPD 10)

Embout très large pour meubles rembourrés utilisé pour nettoyer les meubles rembourrés, les matelas et les oreillers.

Brosse à épousseter

Pour aspirer les plinthes, meubles sculptés ou objets de décoration.

Brosse à épousseter munie de poils naturels (SSP 10)

Pour aspirer les objets particulièrement fragiles.

Clips à accessoires

Sert à ranger les accessoires (embout à interstices et embout à coussins).

Accessoires pour aspiration au sol

Grâce au tube d'aspiration, vous avez la possibilité d'utiliser votre aspirateur balai comme un aspirateur chariot.

Cela pour faciliter le passage de l'aspirateur sous les lits, canapés etc. mais également pour une aspiration plus confortable des cadres de porte, des étagères etc.

Indiquez le modèle de votre aspirateur lors de l'achat d'accessoires d'aspirateur chariot.

Filtres

Filtre d'évacuation Active AirClean (SF-AA 10)

Réduction significative des mauvaises odeurs. Idéal pour les ménages avec des animaux domestiques ou des fumeurs.

Filtre d'évacuation AirClean Plus (SF-H 10)

Filtration efficace pour assainir l'air.

Grille de filtre

Nécessaire lorsque vous souhaitez remplacer un filtre Active AirClean ou un filtre AirClean Plus par un filtre AirClean.

Limited Warranty - Vacuums Canada

The following warranty conditions are valid in Canada only.

Miele Limited, (hereinafter "Miele") warrants to the original purchaser that this product, including all of its Miele authorized parts and accessories, is free of defects in material and workmanship.

1. Duration of Warranty

This warranty is valid during the following time periods:

- a) Domestic appliances in normal, non-commercial, household use:
 - One (1) year. Parts and labour.
 - RemoteVision® Modules: Please refer to Miele's "Limited Warranty - RemoteVision® Module - Canada".
 - Additional 5 and 10 Year Limited Warranty on Sealed Refrigeration Systems: The Warranty for the Sealed Refrigeration System includes all original compressors, condensers, evaporators, driers, the original refrigerant and the original connecting tubing.
 - Five (5) Year Warranty - If a claim regarding a defect in material or workmanship relating to the Sealed Refrigeration Systems used in Miele Refrigerators, Wine Coolers, and Freezers is received by Miele within five (5) years from the date of purchase, then any warranted failures of the Sealed Refrigeration System shall be repaired at no cost to you (including parts & labour).
 - Ten (10) Year Warranty - If a claim of such a defect is received at any time during the period starting from the sixth (6th) year and ending on the last day of the tenth (10th) year after the date of purchase, this Warranty shall cover the replacement or repair of all parts of the Sealed Refrigeration System covered by the Warranty that is found to be defective in material or workmanship but shall not include labour. Upon request, such labour shall be provided by Miele and at the customary charge to the Miele Customer.
- b) Domestic appliances in commercial use:
 - Six (6) months, for parts and labour.
- c) Vacuums in normal, non-commercial, household use:
 - One (1) year, upright and canister vacuums. Parts and labour.
 - Two (2) years, motor for S170 - S189 upright units. Parts and labour.
 - Seven (7) years, Vortex™ motor for canister and upright units, except S170 - S189 upright units for which the motor warranty is two (2) years. Parts and labour.
- d) Vacuums in commercial use:
 - Six (6) months, for products used commercially. Parts and labour.
 - One (1) year for motor for canister and upright models. Parts and labour.
- e) Commercial appliances.
 - One (1) year. Parts and labour.

2. Commencement Date

Warranty coverage begins on the date of purchase. If a product under warranty is replaced by Miele, the original warranty period is not extended but continues from the date of original purchase.

3. Warranty Preconditions

- 3.1 Miele assumes warranty responsibility subject to the following preconditions having been fulfilled:
 - a) You are the original purchaser and did not obtain the product through resale;
 - b) The product was purchased from Miele or an authorized Miele dealer in Canada;
 - c) If applicable, the product was installed by a person designated by Miele as qualified to do so and in accordance with applicable installation instructions; and
 - d) The product is located in Canada.
- 3.2 Warranty claims will only be honoured provided that any failure to conform to this warranty is reported in writing and the product is returned together with proof of purchase date to Miele or to a Miele authorized dealer, as applicable, within the time period stated in Section 1 above.

4. Extent of Warranty

In the event of defect in material or workmanship occurring within the time period stated in I. above, Miele will repair, or at its option replace, within a reasonable period of time, the product or any Miele authorized part or accessory discovered to be defective in workmanship or materials. Defective products and parts become the property of Miele upon replacement.

5. Exclusions

Warranty coverage excludes any product, including its parts and accessories, that:

- a) was not installed according to Miele's installation instruction;
- b) was damaged by negligence, accident, abuse, misuse, improper or abnormal usage, maintenance or transportation;
- c) contains non-authentic Miele accessories or replacement parts, including filters, dust bags and other non-Miele products; and
- d) was repaired, serviced, altered or modified by someone other than a Miele authorized service centre or technician.

6. Ordinary Wear and Tear

Ordinary wear and tear shall not be considered a defect in workmanship or materials.

7. Limitation of Liability

- 7.1 Unless you purchase extended warranty coverage from Miele prior to the expiry of this warranty, this warranty is the sole warranty offered by Miele to you. Miele disclaims any and all other warranties to the fullest extent permitted by law, whether express or implied, including any warranty of merchantability or fitness for a particular except as provided herein.
- 7.2 Your sole remedies under this warranty are those described herein. Unless otherwise stated, Miele's liability for actual damage from any cause whatsoever is limited to the amount paid by you for the product. Miele disclaims any and all liability and consequential or other damage whether based on breach of contract, tort (including negligence), product liability or any other legal theory. In no event will either party be responsible for any lost profits or savings, incidental damage or other economic damages.

8. Special Provincial laws

This warranty gives the purchaser specific legal rights. The purchaser may also have other rights which may vary from Province to Province in Canada. Some provinces do not allow limitation or exclusion of implied warranties, therefore, certain limitations and exclusions may not apply.

9. Customer Care

- 9.1 For service under this warranty or for further information please contact Miele at:

Miele Limited	Toll free: 1-800-565-6435
161 Four Valley Drive	E-mail: customercare@miele.ca
Vaughan, Ontario	
Canada L4K 4V8	

- 9.2 Service may require that the appliance be removed and taken, by authorized Miele personnel, to an authorized Miele Service Centre. If service is requested by you in a remote geographical area, as determined by Miele in its sole discretion from time to time, you will, at Miele's option, be responsible for either:
 - a) the travel expenses incurred by Miele to attend your premises; or
 - b) the cost of removal and shipment of the appliance from your premises to the nearest authorized Miele Service Centre.

Miele Limited Headquarter and Showroom

161 Four Valley Drive
Vaughan, ON L4K 4V8
Canada

Phone: 800-643-5381
905-660-9936
Fax: 905-535-2290

www.miele.ca
customercare@miele.ca
professional@miele.ca (commercial enquiries)

MieleCare National Service

Phone: 800-565-6435
905-532-2272
Fax: 905-532-2292

customercare@miele.ca (general and technical enquiries)

Garantie restreinte – Aspirateurs Canada

Les conditions de la garantie suivante sont valides au Canada seulement.

Miele Limitée, (ci-après nommée "Miele") garantit à l'acheteur original que ce produit, y compris tous ses accessoires et pièces autorisés par Miele, est libre de tout défaut de matériel et de fabrication.

1. Entrée en vigueur et durée de la garantie

Cette garantie est valide durant la période de temps suivante :

a) Appareils électroménagers aux fins d'utilisation domestique normale et non commerciale :

- Un (1) an, pièce et main-d'œuvre.
- Modules RemoteVision® : Veuillez vous reporter à la "Garantie restreinte - Module RemoteVision® - Canada" de Miele.
- Garantie supplémentaire de 5 et 10 ans sur les systèmes scellés de réfrigération : la garantie sur le système scellé de réfrigération couvre tous les compresseurs, les condensateurs, les évaporateurs et les déshydrateurs-filtres d'origine, ainsi que le fluide frigorigène et les tuyaux de raccordement d'origine.
- Garantie de cinq (5) ans - Si une plainte concernant un matériau défectueux ou un défaut de fabrication lié au système scellé de réfrigération utilisé dans les réfrigérateurs, les caves à vin et les congélateurs Miele est adressée à Miele dans les cinq (5) ans suivant la date d'achat de l'appareil, les défauts du système scellé de réfrigération couverts par la garantie seront réparés gratuitement (pièces et main-d'œuvre comprises).
- Garantie de dix (10) ans - Si une plainte concernant les défauts susmentionnés est adressée à Miele à partir de la sixième (6^e) année et jusqu'au dernier jour de la dixième (10^e) année suivant la date d'achat de l'appareil, la garantie couvrira le remplacement ou la réparation de tous les éléments du système scellé de réfrigération présentant un défaut matériel ou un défaut de fabrication couvert par la garantie, excepté les frais de main-d'œuvre. Si le client en fait la demande, Miele se chargera de la réparation ou du remplacement des pièces, mais aux frais du client.

b) Appareils électroménagers aux fins d'utilisation commerciale :

- Six (6) mois, pour pièces et main-d'œuvre.

c) Aspirateurs destinés à une utilisation domestique, non commerciale dans des conditions normales :

- Un (1) an, pour les aspirateurs verticaux et les aspirateurs-traîneaux pièces et main-d'œuvre.
- Deux (2) ans, pour le moteur des aspirateurs verticaux S170 - S189 pièces et main-d'œuvre.
- Sept (7) ans, pour le moteur Vortex™ des aspirateurs-traîneaux, excepté pour les modèles d'aspirateurs verticaux S170-S189 dont le moteur est garanti deux (2) ans pièces et main-d'œuvre.

d) Aspirateurs aux fins d'utilisation commerciale :

- Six (6) mois, pour les produits à utilisation commerciale. Pièce et main-d'œuvre.
- Un (1) an, pour le moteur des aspirateurs verticaux et des aspirateurs-traîneaux. Pièces et main-d'œuvre.

e) Appareils commerciaux.

- Un (1) an, pièces et main-d'œuvre.

2. Date d'entrée en vigueur

La garantie entre en vigueur à la date de l'achat. En cas de remplacement par Miele d'un produit couvert par une garantie, la période de garantie initiale n'est pas prolongée; sa date d'entrée en vigueur correspond à la date de l'achat initial.

3. Conditions préalables liées à la garantie

3.1 Miele assume la responsabilité en vertu de la garantie à la condition que les conditions suivantes aient été respectées :

- a) vous êtes l'acheteur initial et votre produit ne provient pas d'une revente;
- b) le produit a été acheté auprès de Miele ou auprès d'un détaillant Miele autorisé au Canada;
- c) le cas échéant, le produit a été installé par une personne compétente, autorisée par Miele, conformément aux instructions d'installation en vigueur;
- d) le produit se trouve au Canada.

3.2 Les réclamations en vertu de la garantie seront honorées uniquement si la non-conformité aux dispositions de la garantie est signalée par écrit et si le produit est retourné à Miele ou à un détaillant Miele autorisé accompagné d'une preuve de la date d'achat, pendant la période prévue à l'article 1 ci-dessus.

4. Étendue de la garantie

En cas de matériaux défectueux ou de défaut de fabrication pendant la période prévue à l'article 1 ci-dessus, Miele réparera ou, à son choix, remplacera dans un délai raisonnable le produit ou toute pièce ou tout accessoire Miele dont la fabrication ou les matériaux sont défectueux. Les produits ou les pièces défectueux deviennent la propriété de Miele lorsqu'ils sont remplacés.

5. Exclusions de la garantie

La garantie ne couvre pas les produits, y compris les pièces et les accessoires de ces produits, qui :

- a) n'ont pas été installés conformément aux instructions d'installation de Miele;
- b) ont été endommagés par négligence, à la suite d'un accident ou d'une utilisation mauvaise, inappropriée ou anormale, ou encore en raison de l'entretien ou du transport inapproprié ou anormal;
- c) contiennent des accessoires ou des pièces de rechange non fabriqués par Miele, y compris les filtres, les sacs à poussière et tout autre produit non fabriqué par Miele;
- d) ont été réparés, entretenus ou modifiés par une personne autre qu'une personne du centre de services ou un technicien autorisé par Miele.

6. Usure normale

L'usure normale ne constitue pas un défaut de fabrication ni un défaut de matériaux.

7. Limitation de responsabilité

- 7.1 À moins d'acheter une garantie prolongée auprès de Miele avant l'échéance de la présente garantie, celle-ci est la seule garantie que vous offre Miele. Miele se désiste de toute autre garantie maximale permise par la loi, expresse ou implicite, y compris toute garantie de qualité marchande ou d'usage à une fin particulière, à l'exception de la présente garantie.
- 7.2 Les recours décrits dans le présent document constituent vos seuls recours en vertu de la présente garantie. À moins d'une autre mention, la responsabilité de Miele pour les dommages réels, quelle que soit leur nature, est limitée au montant que vous avez payé pour le produit. Miele se dégage de toute responsabilité, de tout dommage indirect ou de tout autre dommage, qu'il soit attribuable à la violation du contrat, à la responsabilité délictuelle (y compris la négligence), à la responsabilité du fait du produit ou à toute autre théorie juridique. En aucun cas les deux parties ne seront tenues responsables de toute perte de bénéfices ou d'économies, de dommage consécutif ou de tout autre dommage financier.

8. Lois provinciales particulières

La présente garantie accorde à l'acheteur des droits légaux particuliers. L'acheteur peut également exercer d'autres droits qui peuvent varier d'une province à l'autre au Canada. Certaines provinces interdisent la restriction ou l'exclusion des garanties implicites. Par conséquent, il est possible que certaines restrictions et exclusions ne s'appliquent pas.

9. Service à la clientèle

- 9.1 Pour faire exécuter des travaux d'entretien couverts en vertu de la présente garantie ou pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec Miele à l'adresse ou aux numéros suivants :

Miele Limited,	No sans frais : 1 800 565-6435
161, Four Valley Drive	Adresse électronique : customercare@miele.ca
Vaughan (Ontario)	
Canada L4K 4V8	

- 9.2 Si des travaux d'entretien sont nécessaires, l'appareil devra peut-être être déplacé par une personne autorisée par Miele et emporté à un centre de services Miele autorisé. Si vous demandez un entretien et que vous habitez une région éloignée, tel qu'il a été déterminé par Miele, à sa seule discrétion, à l'occasion, vous devrez, selon le choix de Miele, assumer certains frais :
- a) soit les frais de déplacement qu'engage Miele pour se présenter à votre lieu de résidence;
 - b) soit les frais de déplacement et d'envoi de l'appareil, de votre lieu de résidence au centre de services Miele autorisé le plus près.

Miele Limitée

Siège social au Canada

161 Four Valley Drive
Vaughan, ON L4K 4V8
Canada

Téléphone : (800)-643-5381
(905)-660-9936

Télécopieur : (905)-535-2290

www.miele.ca

customercare@miele.ca

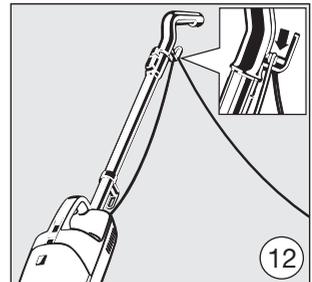
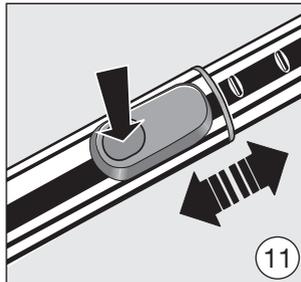
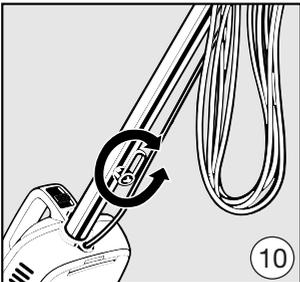
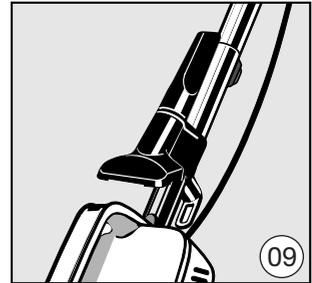
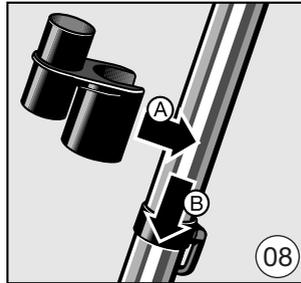
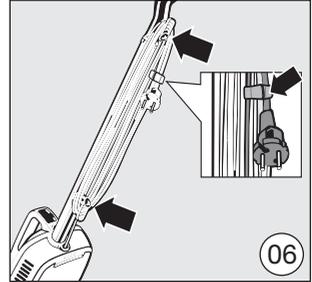
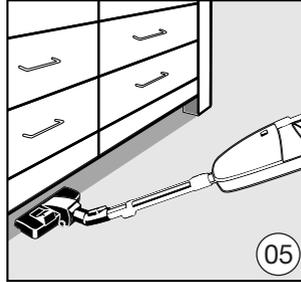
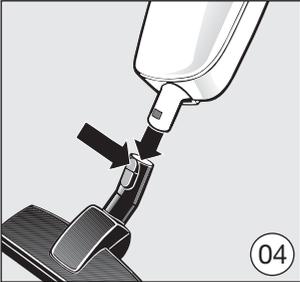
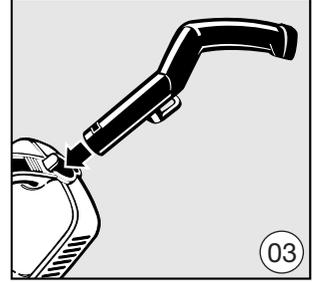
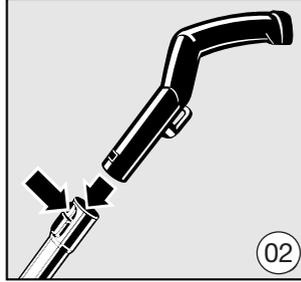
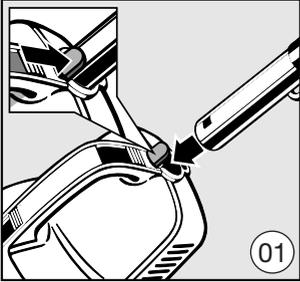
professional@miele.ca (questions commerciales)

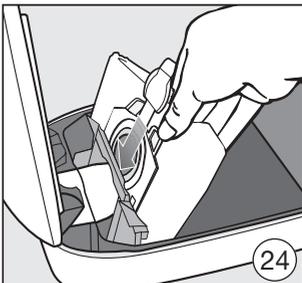
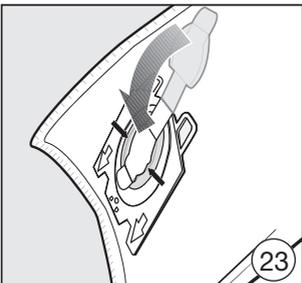
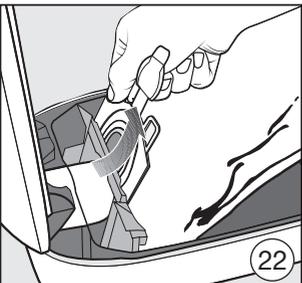
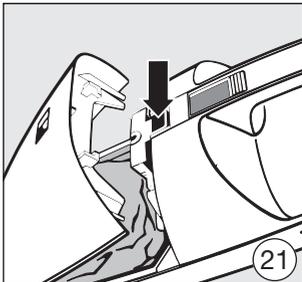
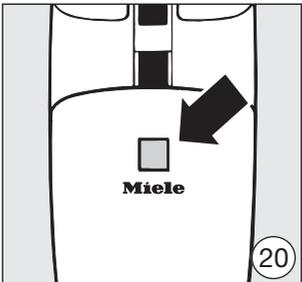
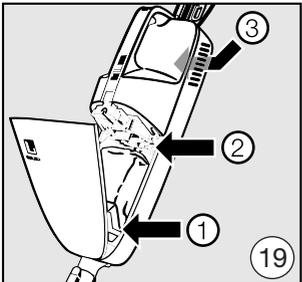
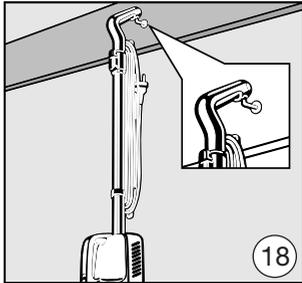
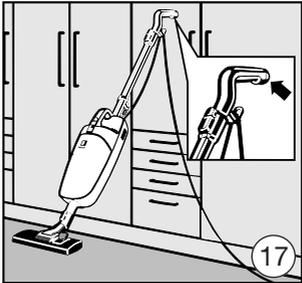
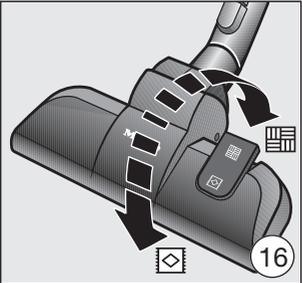
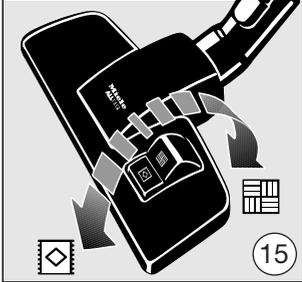
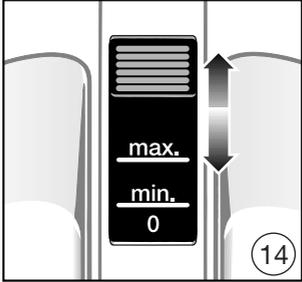
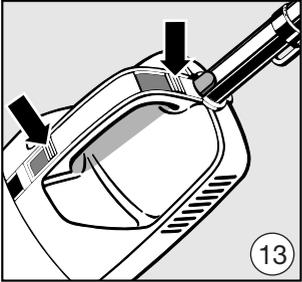
Service à la clientèle – MieleCare (Canada)

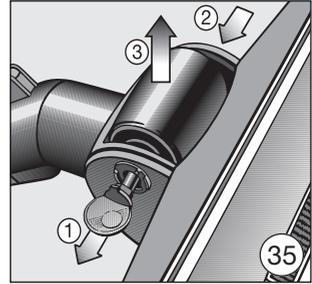
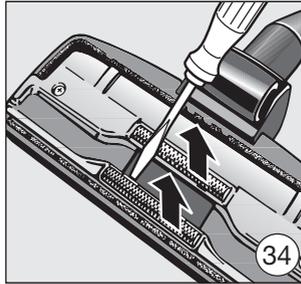
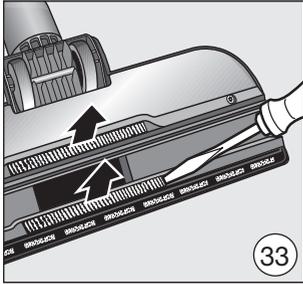
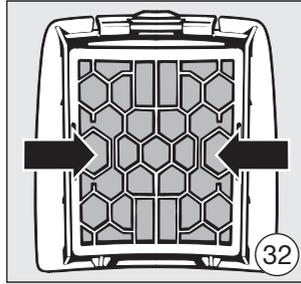
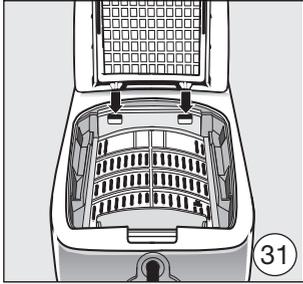
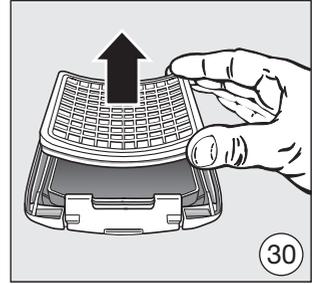
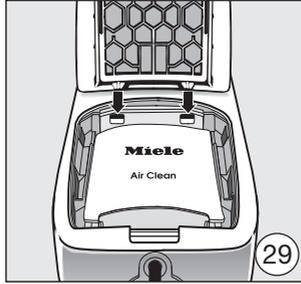
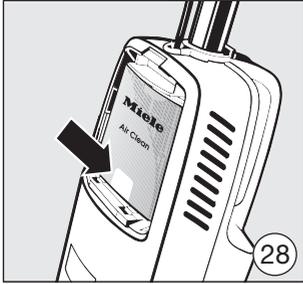
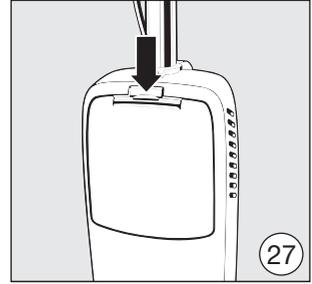
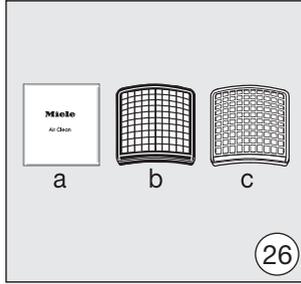
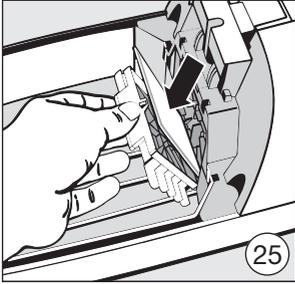
Téléphone : (800) 565-6435
(905) 532-2272

Télécopieur : (905) 532-2292

customercare@miele.ca (questions générales et Service technique)









Canada
Importateur
Miele Limitée

Siège social au Canada et Centre Miele

161 Four Valley Drive
Vaughan, ON L4K 4V8
www.miele.ca

Service à la clientèle

Téléphone : 800-565-6435
customercare@miele.ca

Allemagne

Fabricant

Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh

Please have the model and serial number of your appliance available when contacting Technical Service.

The Miele logo consists of the word "Miele" in a bold, white, serif font, set against a solid black rectangular background.

U.S.A.

Miele, Inc.

National Headquarters

9 Independence Way
Princeton, NJ 08540
Phone: 800-843-7231
Fax: 609-419-4298
www.mieleusa.com

Technical Service & Support

Phone: 800-999-1360
Fax: 888-586-8056
TechnicalService@mieleusa.com

International Headquarters

Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh
Germany

Canada

Importer
Miele Limited

Headquarters and Miele Centre

161 Four Valley Drive
Vaughan, ON L4K 4V8
www.miele.ca

Customer Care Centre

Phone: 800-565-6435
905-532-2272
customercare@miele.ca